

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1680/89

af 14. juni 1989

om gennemførelsesbestemmelser for ydelse af tilpasningsstøtte til den portugisiske raffineringindustri, der forarbejder rå sukker, der indføres med nedsat importafgift til Portugal, og om ændring af forordning (EØF) nr. 3016/78

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1069/89⁽²⁾, særlig artikel 9, stk. 6, syvende led, og artikel 39, stk. 2,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og om de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1636/87⁽⁴⁾, særlig artikel 12, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 9, stk. 4c i forordning (EØF) nr. 1785/81 er det fastsat, at der i produktionsårene 1988/89, 1989/90 og 1990/91 som interventionsforanstaltning ydes en tilpasningsstøtte, herefter benævnt »støtte« til den raffineringindustri, der forarbejder rå sukker, der indføres til Portugal med nedsat afgift i medfør af artikel 303 i akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, og som raffineres til hvidt sukker i Portugal;

støtten kan kun ydes inden for mængder, der fastsættes for hvert produktionsår i medfør af nævnte artikel 303, og som raffineres på de i artikel 9, stk. 4, tredje afsnit, i forordning (EØF) nr. 1785/81 omhandlede raffinaderier;

rå sukker, der kan omfattes af støtte, er rå sukker, der for en stor dels vedkommende indføres fra AVS-lande; der bør derfor for støtten fastsættes passende kontrol- og analyseforanstaltninger i lighed med dem, der er fastsat for ydelsen af støtte til den industri, der raffinerer præferencsukker;

artikel 9, stk. 4c, i forordning (EØF) nr. 1785/81, hvorved støtten blev indført anvendes fra den 1. juli 1988; da bestemmelserne om analyserne ikke kan anvendes med tilbagevirkende gyldighed fra denne dato for sukker, der allerede er raffineret, bør det accepteres, at de pågældende analyser er foretaget på ikke-godkendte laboratorier;

den støtte der blev indført ved forordning (EØF) nr. 1069/89 gælder med tilbagevirkende gyldighed fra den 1.

juli 1988; med henblik på ydelsen af denne støtte bør således endvidere bestemmelserne om den udløsende faktor for dem vedtages ved i overensstemmelse hermed at ændre Kommissionens forordning (EØF) nr. 3016/78 af 20. december 1978 om fastsættelse af visse regler for anvendelse af omregningskurser inden for sukker- og isoglucosesektoren⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3200/88⁽⁶⁾;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Den i artikel 9, stk. 4c, første afsnit, i forordning (EØF) nr. 1785/81 fastsatte støtte ydes, efter at der er indgivet ansøgning til de portugisiske kompetente myndigheder af en virksomhed, der har raffineret det pågældende indførte rå sukker.

2. Ansøgningen om ydelse af støtte skal ledsages af bevis for, at det raffinerede sukker er fremstillet af rå sukker, der er indført til Fællesskabet i henhold til ordningen i tiltrædelsesaktens artikel 303.

Beviset føres ved fremlæggelse af en attesteret kopi af originalen af raffinaderiets erklæring som omhandlet i artikel 4, stk. 2, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 600/86⁽⁷⁾.

3. Ved ydelse af støtten:

a) forstås ved raffinering: forarbejdning i ansøgerens virksomhed som defineret i artikel 9, stk. 4, tredje afsnit, i forordning (EØF) nr. 1785/81 af rå sukker som omhandlet i artikel 1, stk. 2, litra b), i forordning (EØF) nr. 1785/81 til hvidt sukker som omhandlet i samme forordnings artikel 1, stk. 2, litra a)

b) anbringes det pågældende rå sukker under toldkontrol eller under en anden form for administrativ kontrol, der frembyder tilsvarende garantier.

4. Ved fastlæggelsen af støtten beregnes udbyttet af det pågældende rå sukker ved at subtrahere 100 fra det dobbelte af sukkerets polariseringsgrad.

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 114 af 27. 4. 1989, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 153 af 13. 6. 1987, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 359 af 22. 12. 1978, s. 11.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 284 af 19. 10. 1988, s. 24.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 58 af 1. 3. 1986, s. 20.

5. Et laboratorium, som er godkendt af de kompetente myndigheder i Portugal, foretager analyserne ved sukke-
rets modtagelse.

ikrafttrædelse, anses analyserne dog for at opfylde kravene
i første afsnit.

Artikel 2

Hvis sukkeret allerede er blevet analyseret med henblik
på fastlæggelse af udbyttet inden nærværende forordnings

Portugal meddeler Kommissionen for hvert kvartal i
månedens efter det pågældende kvartal den mængde
udtrykt i hvidt sukker, som støtten blev ydet for, samt de
beløb i national valuta, der svarer til denne mængde.

Artikel 3

I bilaget til forordning (EØF) nr. 3016/78 indsættes som punkt VIIc:

•VIIc Støtte som fastsat i artikel 9, stk. 4c, i forordning (EØF) nr. 1785/81	Den landbrugsomregningskurs, der er gældende den dag, hvor den pågældende mængde råsukker raffineres.
--	---

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fælles-
skabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. juni 1989.

På Kommissionens vegne
Ray MAC SHARRY
Medlem af Kommissionen